

## Estratto del Regolamento del Campeggio



## Listino Prezzi

Price list - Preisliste - list des prix

2010  
= 2009

**Camping aperto - Ouvert - Open - Geöffnet**  
**27 Marzo - 24 Ottobre**

A pochi metri dal "Vaporetto" per Venezia e le Isole - *Wenige Meter von der Schifflanlegestelle nach Venedig und den Inseln*  
Only a few meters from the boats to Venice and to the Islands - *A quelques mètres seulement du bateau pour Venise et les Iles*

I - 30013 CAVALLINO-TREPORTI (VE) - Lungomare Dante Alighieri, 29 - Punta Sabbioni - Tel. +39.041.966150 - Fax +39.041.5301150  
www.camping-miramare.it - e-mail: info@camping-miramare.it - Skype id: camping-miramare

... und nach 21.00 Uhr abends sind keine Besuche gestattet. ...  
... *Après une heure, ou après utilisation des services du Camping, la Direction demande à les visiteurs le paiement du tarif de séjour. Aucun permis n'est accordé avant 08.00 h. et après 21.00 h. ....*

7. ...  
Sono ammessi cani di piccola taglia, ...  
*Small sized dogs are accepted; ...*  
Sind kleine Hunde zugelassen, ...  
*Sont admis les chiens de petite taille; ...*

9. ...  
In particolare dalle ore 23.00 alle 07.00 e dalle 13.30 alle 15.30 deve essere rispettato il silenzio. ...  
*Silence must be respected especially from 11.00 p.m. till 07.00 a.m. and from 01.30 p.m. till 03.30 p.m. ....*  
Die Nacht- bzw. Mittagsruhe hat zu folgenden Stunden strikt respektiert zu werden, und zwar von 23.00 Uhr bis 07.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr.  
*particulièrement de 23.00 h. à 07.00 h. et de 13.h30 à 15.h30 où le silence doit être respecté. ...*

11. ...  
La circolazione dei veicoli è vietata dalle 23.00 alle 07.00. ...  
*Traffic of vehicles is not permitted from 11.00 p.m. to 07.00 a.m. ....*  
Das Befahren des Geländes ist zwischen 23.00 Uhr und 07.00 Uhr ausnahmslos verboten.  
*La circulation des véhicules est interdite de 23.00 h. à 07.00 h. ....*

6. ...  
La permanenza viene conteggiata in base al numero delle notti trascorse. Le partenze devono avvenire entro le ore 12.00 (bungalow ore 10.00). Superato tale termine verrà addebitata un'ulteriore giornata.  
*Permanence is counted according to the number of the nights spent.*  
Departures must take place before 12.00 a.m. (Bungalows 10.00 a.m.). Should they take place later, it will be charged one more night.  
Der Aufenthalt wird nach den entsprechenden Nächtlungen berechnet. Die Abfahrt hat jeweils bis spätestens 12.00 Uhr (Bungalow h.10.00) zu erfolgen. Bei Überschreiten dieser Uhrzeit wird ein weiterer Tag verrechnet.  
*La durée du séjour est déterminée par le nombre de nuits passées au Camping. Les départs doivent avoir lieu avant 12.00 h. (bungalow h.10.00). Après ce terme, la Direction fait payer une autre journée.*

4. ...  
Visite con permanenze superiori all'ora oppure l'uso dei servizi del Campaggio comportano il pagamento della tariffa di soggiorno. Non sono concessi permessi prima delle ore 08.00 ed oltre le ore 21.00. ...  
*Camping daily charge should be paid by visitors in case of longer permanence or use of the Camping facilities. No permits are given before 08.00 a.m. and after 09.00 p.m. ....*  
Bei längerem Verweilen oder bei Benutzung der Campinganlagen von Besuchern wird der Tagestarrif verrechnet. Vor 08.00 Uhr morgens

# Listino Prezzi per giorno - Price List per day Preisliste pro Tag - List des Prix par jour

## PERSONE

Adulti	Adults - Erwachsene - Adultes
Seniores	(≥ 60)
Bambini	Children - Kinder - Enfants (01 - 10)
Baby	(0 - 12 mesi - months - monate - mois)

24/04 - 15/05	11/09 - 24/10	27/03 - 24/04 15/05 - 03/07 04/09 - 11/09	03/07 - 31/07 21/08 - 04/09	31/07 - 21/08
<b>4,90</b>	<b>5,30</b>	<b>5,70</b>	<b>6,60</b>	<b>7,50</b>
<b>3,90</b>	<b>4,30</b>	<b>4,70</b>	<b>5,60</b>	<b>6,50</b>
<b>3,20</b>	<b>3,40</b>	<b>3,60</b>	<b>4,90</b>	<b>5,60</b>
-	-	-	-	-

## CAMPING Persone escluse - Persons excluded Personen nicht inbegriffen - Personnes exclues

Piazzola "A"	 220 V 6 A
Piazzola "B"	 +  220 V 6 A

24/04 - 15/05	11/09 - 24/10	27/03 - 24/04 15/05 - 03/07 04/09 - 11/09	03/07 - 31/07 21/08 - 04/09	31/07 - 21/08
<b>12,20</b>	<b>12,90</b>	<b>13,60</b>	<b>15,30</b>	<b>17,70</b>
<b>10,50</b>	<b>10,90</b>	<b>11,40</b>	<b>14,00</b>	<b>16,00</b>

## BUNGALOW - MAXICARAVAN Persone escluse Persons excluded - Personen nicht inbegriffen - Personnes exclues

Legno 4P	4 Posti - Places - Plätze - Places	NO Toilette
Maxic- Lagoon	4 Posti - Places - Plätze - Places	Toilette - Klima
Baby casa	5 Posti - Places - Plätze - Places	Toilette - Klima
Maxic. Shell	5 Posti - Places - Plätze - Places	Toilette - Klima
Minimo di permanenza - Minimum Stay - Mindestaufenthalt - Minimum de Séjour		

24/04 - 15/05	11/09 - 24/10	27/03 - 24/04 15/05 - 03/07 04/09 - 11/09	03/07 - 31/07 21/08 - 04/09	31/07 - 21/08
<b>31,00</b>	<b>33,00</b>	<b>36,00</b>	<b>40,00</b>	<b>45,00</b>
<b>46,00</b>	<b>50,00</b>	<b>53,00</b>	<b>61,00</b>	<b>65,00</b>
<b>56,00</b>	<b>58,00</b>	<b>60,00</b>	<b>67,00</b>	<b>73,00</b>
<b>56,00</b>	<b>58,00</b>	<b>60,00</b>	<b>67,00</b>	<b>73,00</b>
<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

Contributo pulizie finali - Beitrag für Endreinigung - Cotisation nettoyage finale - Contribution final cleaning - Legno 4P = € 16,00 - Baby Casa / Maxic. Lagoon / Maxic. Shell = € 20,00

## EXTRA

Auto Extra	in piazzola - in pitch-in Stellplatz - dans l'emplacement
Park auto	separato - separate - getrennt - séparé
Cani Dog	solo piccoli - only small - nur Kleine - seulement petites solo - only - nur-seulement Camping. No Bungalow / Maxi caravan
Piazzola Weed-end*	partenza - departure - abfahrt - départ - max. h. 18.00

24/04 - 15/05	11/09 - 24/10	27/03 - 24/04 15/05 - 03/07 04/09 - 11/09	03/07 - 31/07 21/08 - 04/09	31/07 - 21/08
<b>2,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>	<b>3,00</b>	<b>4,00</b>
<b>3,00</b>	<b>4,00</b>	<b>5,00</b>	<b>6,00</b>	<b>7,00</b>
<b>1,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>	<b>3,00</b>	<b>4,00</b>
<b>12,20</b>	<b>12,90</b>	<b>13,60</b>	<b>15,30</b>	<b>NO</b>

\* Il giorno di partenza la piazzola può essere liberata dopo le ore 12.00 e fino alle ore 18.00, pagando solo il costo della piazzola.

Nei week-end di Pasqua, 1° Maggio, Pentecoste, Redentore, Ferragosto, non c'è la tariffa week-end ed il minimo di permanenza è di 2 notti.

## OFFERTE SPECIALI - SPECIAL OFFER - SONDERANGEBOTE - OFFRE SPECIAL \*

Sconto Piazzola	pitch discount - Stellplatzrabatt - emplacement rabais
	Periodo - Period - Zeit: 27 Mar - 04 Jul / 05 Set - 24 Ott
Sconto Alloggi	accomodations discount - Unterkünfterabatt - logements rabais
	Periodo - Period - Zeit: 10 Apr - 16 Mai / 11 Set - 24 Ott

Min. 5 Notti	Min. 10 Notti	Min. 15 Notti	Min. 20 Notti
<b>5%</b>	<b>10%</b>	<b>15%</b>	<b>20%</b>
	Min. 7 Notti	Min. 14 Notti	Min. 21 Notti
	<b>5%</b>	<b>10%</b>	<b>15%</b>

\* Persone escluse sconto non cumulabile / Persons excluded discount not addable / Personen nicht inbegriffen kann nicht die Rabattsammeln / Personnes exclues rabais pas cumulative



Servizi igienici (Toilette) riscaldati - Heated - Geheizt - Chauffed **27.03 - 24.04 & 02.10 - 24.10**  
**Check-in Camping: 08.00 - 21.00** **Check-in Bungalow: 15.00 - 22.00**  
**Check-out Camping: 07.00 - 12.00** **Check-out Bungalow: 07.00 - 10.00**  
**Cash Time: 08.00 - 12.00 & 15.00 - 19.00**